

número/number

#11

data/date

Julho 2019
July 2019

CIEG

Centro Interdisciplinar
de Estudos de Género

ISCSP

Instituto Superior
de Ciências Sociais e Políticas

P.

3

DESTAQUES

O CIEG mantém a avaliação de Excelente no âmbito do processo de Avaliação de Unidades de I&D 2017/2018 da FCT

HIGHLIGHTS

CIEG maintains the grade of Excellent within FCT's Evaluation Process of R&D Units 2017/2018

10

PROJETOS DE INVESTIGAÇÃO

Bystanders – Developing responses to sexual harassment among young people

RESEARCH PROJECTS

Bystanders – Developing responses to sexual harassment among young people

13

OUTRAS ATIVIDADES

Cerimónia de apresentação pública do Doutoramento em Estudos de Género

OTHER ACTIVITIES

Ceremony of public presentation of the PhD in Gender Studies



18

PUBLICAÇÕES

Género, Direitos Humanos e Desigualdades

Estudos de género. Diversidade de olhares num mundo global

PUBLICATIONS

Gender, Human Rights and Inequalities

Gender Studies. Diversity of gazes in the global world

DESTAQUES
HIGHLIGHTS

1

A segunda edição do **Doutoramento em Estudos de Género** terá início em Outubro de 2019. As candidaturas decorrem até dia 28 de agosto de 2019.

The second edition of the **PhD in Gender Studies** will start at the beginning of October 2019. The applications are open until 28 August 2019.



2

O CIEG e o ISCSP-IEPG/ULisboa apresentam a **2.ª Edição do Curso de Pós-Graduação em Igualdade de Género** que terá início no final do mês de Outubro do presente ano. As inscrições decorrem até dia 30 de setembro de 2019.

CIEG and ISCSP-IEPG/ULisboa present the **2nd Edition of the Post-Graduation Course in Gender Equality**, which will begin at the end of October 2019. The applications are open until 30 September 2019.



3

“Dado que o CIEG só foi estabelecido em 2012, esta é uma **trajetória impressionante de pesquisa e desenvolvimento**. É um Centro extremamente produtivo e vibrante, o único em Portugal, revelando valor excepcional dada a dimensão da equipa de investigadores/as integrados/as e em relação ao montante de financiamento recebido da FCT. É bem organizado e existe uma estratégia clara para o crescimento e gestão futura do Centro. É claro que, com mais financiamento e recursos humanos adequados, o Centro tem potencial efetivo para ainda maior crescimento e sucesso”.

Este é o primeiro parágrafo do texto escrito pelo painel de avaliação internacional no âmbito do processo de **Avaliação de Unidades de I&D 2017/2018 da FCT**. O CIEG mantém assim avaliação de **Excelente** obtida em 2015. O painel salientou também **“o impressionante nível de vitalidade e qualidade na produtividade”** refletido em diversas áreas de ação e evidenciado, nomeadamente, na taxa de sucesso na captação de projetos nacionais e internacionais; no **“alto nível de produtividade com contributos de qualidade”** revelado, entre outros, no rácio de publicações por investigador/a (cerca de 2/3 em inglês); e também na internacionalização das suas atividades e no impacto social — incluindo no plano das políticas públicas —, das atividades do Centro, bem como na excelência do plano estratégico apresentado. Escusado será dizer que a equipa ficou muito feliz com este resultado, e com o reconhecimento público do nosso trabalho, e tem esperança de encontrar tempo para celebrar.

“Given that CIEG was only established in 2012, this is a **very impressive trajectory of research and development**. It is an extremely productive and vibrant Centre, the only one in Portugal, providing exceptional value given the size of the team of integrated researchers and relative to the amount of funding received from the FCT. It is well organized and there is a clear strategy for future growth and management of the Centre. It is clear that with the appropriate resourcing and staffing of the Centre, there is real potential for further growth and success”.

This is the first paragraph of the text written by the international evaluators’ panel within **FCT’s Evaluation Process of R&D Units 2017/2018**. CIEG confirms the grade of **Excellent**, already obtained in 2015. The panel also underlines **“the astonishing level of vibrancy and quality in productivity”** reflected in numerous areas of action and evidenced, namely, by the success rate of the stream of national and international projects and the **“strong track record of successful grant applications”**; by the **“extremely high level of productivity in quality contributions”** manifested, amongst other, in the ratio of publications per researcher (around 2/3 in English); and also by the internationalization of the Centre’s activities and their social impact — including on public policies —, as well as by the excellence of the strategic plan presented. Needless to say, the team was extremely happy to receive this public recognition of our work and hopes to find some time to celebrate.



AGENDA
AGENDA

Terá lugar nos próximos dias **24, 25 e 26 de julho de 2019**, no ISCSP-ULisboa, o **II Congresso Internacional do CIEG – Estudos de Género, Feministas e sobre as Mulheres: reflexividade, resistência e ação**.

From **24 to 26 July 2019** CIEG’s **II International Congress – Gender, Feminist and Women’s Studies: reflexivity, resistance and action** will be held, at ISCSP-ULisboa.



ENCONTROS CIENTÍFICOS
SCIENTIFIC MEETINGS

1

Terceira sessão do **(Com)Vida. Ciclo de Conferências sobre Ciência**, organizado pelo CICS-UBI, **26 de junho de 2019**, na Universidade da Beira Interior. Participaram nesta sessão, sob o tema “Ciência, inclusão e igualdade de género”, Anália Torres (Coordenadora do CIEG) e Catarina Sales de Oliveira (Investigadora do CIES-IUL e do CIEG).



Third session of **(Com)Vida. Conference Cycle about Science** organised by CICS-UBI, **26 June 2019**, at the University of Beira Interior. Anália Torres (CIEG’s Coordinator) and Catarina Sales de Oliveira (CIES-IUL and CIEG’s Researcher) participated in this session, under the theme “Science, inclusion and gender equality”.



2

V International Symposium on Architecture and Gender/Fielding Architecture: Feminist Practices for a Decolonised Pedagogy, promovido pela *School of Architecture and Design* e pela *Creative Futures* da Universidade de Brighton, **24 e 25 de junho de 2019**, na Universidade de Brighton. As investigadoras do CIEG Patrícia Santos Pedrosa e Lia Antunes participaram no evento com uma comunicação intitulada “The W@ARCH.PT Project as a feminist research”.



V International Symposium on Architecture and Gender/Fielding Architecture: Feminist Practices for a Decolonised Pedagogy, promoted by the *School of Architecture and Design* and by the *Creative Futures* of the University of Brighton, **24-25 June 2019**, at the University of Brighton. CIEG’s Researchers Patrícia Santos Pedrosa and Lia Antunes participated in the event presenting a paper entitled “The W@ARCH.PT Project as a feminist research”.



3

Entre **17 de junho e 1 de julho de 2019** decorreu o **Curso de Formação Especializada em Igualdade de Género**, na Escola de Tecnologias Navais, destinado a colaboradores/as da Marinha Portuguesa. Promovido pelo CIEG em colaboração com o IFOR/ISCSP e a Marinha Portuguesa, o Curso foi ministrado pelos investigadores/as do CIEG Anália Torres, Diana Maciel, Manuela Tavares, Bernardo Coelho, Sara Falcão Casaca, Fátima Assunção, Maria João Cunha, Dália Costa, Paula Campos Pinto e pela investigadora do CEDIS Marlene Mendes.

Between **17 June and 1 July 2019** was held the **Specialised Training Course on Gender Equality**, at the Escola de Tecnologias Navais, addressed to collaborators of the Portuguese Navy's. The Course was promoted by CIEG and IFOR/ISCSP and the Portuguese Navy and was conducted by CIEG's Researchers Anália Torres, Diana Maciel, Manuela Tavares, Bernardo Coelho, Sara Falcão Casaca, Fátima Assunção, Maria João Cunha, Dália Costa, Paula Campos Pinto and by CEDIS' Researcher Marlene Mendes.



4

Teve lugar no dia **4 de junho de 2019** a ação de formação **"Assédio Sexual e Moral no Local de Trabalho – uma realidade"**, sob organização do JurisAPP e da CIG. A formação foi ministrada por Dália Costa (Co-coordenadora do CIEG) e por Bernardo Coelho (Investigador do CIEG).

On **4 June 2019** the training activity **"Sexual Harassment and Bullying in the Workplace – a reality"** took place, organised by the JurisAPP and CIG. The training was conducted by Dália Costa (CIEG's Co-coordinator) and Bernardo Coelho (CIEG's Researcher).

5

"O Direito como Motor da Igualdade", **31 de maio de 2019**, no Centro de Informação Urbana de Lisboa (CIUL). Seminário ministrado pela Especialista do CIEG Maria do Céu Cunha Rêgo, no âmbito do Programa de Capacitação em Igualdade e Não Discriminação.

"The Law as Driver of Equality", **31 May 2019**, at the Lisboa Urban Information Center (CIUL). Seminar conducted by CIEG's Expert Maria do Céu Cunha Rêgo, within the Program on Capacity-building on Equality and Non-discrimination.



6

10.º Fórum para a Cidadania – Tráfico de Seres Humanos: Dimensões e Respostas, 30 de abril de 2019, nos Serviços Centrais da Câmara Municipal do Seixal. A Co-coordenadora do CIEG, Dália Costa, participou no evento enquanto moderadora da mesa de comunicações e relatora de recomendações relativamente ao tráfico de seres humanos no contexto global e nacional.

10th Forum for Citizenship – Human Trafficking: dimensions and responses, 30 April 2019, at the Central Services of the Municipality of Seixal. CIEG's Co-coordinator, Dália Costa, was the moderator of the communications' roundtable and the rapporteur of recommendations regarding human trafficking at global and national context.



7

Nos dias **29 e 30 de abril**, a Co-coordenadora do CIEG, Paula Campos Pinto, participou em Barcelona na reunião do **Grupo de Trabalho sobre Direitos Humanos** da organização internacional *Inclusion Europe*, que integra desde 2017.

On **29-30 April 2019**, CIEG Co-coordinator Paula Campos Pinto participated in the meeting of the **Working Group on Human Rights of Inclusion Europe**, of which she is a member since 2017.



8

Decorreu no dia **29 de abril de 2019**, no ISCSP-ULisboa, a aula **"Fases e Metamorfoses do feminismo de Estado em Portugal"**, lecionada pela Secretária de Estado para a Igualdade e Cidadania, Rosa Monteiro, no âmbito do Programa de Doutoramento em Estudos de Género.

On **29 April 2019**, at ISCSP-ULisboa, the Secretary of State for Equality and Citizenship, Rosa Monteiro, gave a lecture on **"Phases and Metamorphoses of State's feminism in Portugal"**, for students of the Doctoral Program in Gender Studies.



9

“Mudança social e transformações familiares: uma leitura sociológica”, aula lecionada pela Investigadora do CIEG Cláudia Casimiro, no dia **1 de abril de 2019**, na Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa, no âmbito do *I Curso de Pós-graduação de atualização: História do Direito da Família. Família e Direito: a herança histórico-jurídica e a perspetiva interdisciplinar*.

“Social change and family transformations: a sociological reading”, lecture by CIEG’s Researcher Cláudia Casimiro, on **1 April 2019**, at the Faculty of Law (ULisbon), within the *I Post-Graduation Updating Course: History of Family Law. Family and Law: the historical-juridical legacy and the interdisciplinary perspective*.

10

No dia **7 de Março 2019** teve lugar a ante-estreia do documentário **“Mulheres do meu País”**, da realizadora Raquel Freire, no Cinema São Jorge. A Investigadora do CIEG, Maria do Mar Pereira, foi uma das 14 mulheres entrevistadas.

On **7 March 2019** took place the debut of the documentary **“Women of my country”**, directed by Raquel Freire, at the São Jorge Cinema. CIEG’s Researcher, Maria do Mar Pereira, was one of the 14 women interviewed.



11

Jornada para a Igualdade e Não Discriminação, dia **26 de fevereiro de 2019**, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas (UNOVA-Lisboa). O evento decorreu sob o mote do Dia da Discriminação-Zero das Nações Unidas, celebrado a 1 de março, e contou com a participação da Co-coordenadora do CIEG, Paula Campos Pinto, no painel “Observação e Investigação”.

Seminar on Equality and Non Discrimination, **26 February 2019**, at the Nova School of Social Sciences and Humanities (ULisbon). Held under the United Nations’ Zero-Discrimination Day, celebrated on March 1st, the event counted on the participation of CIEG’s Co-coordinator, Paula Campos Pinto, in the panel “Observation and Investigation”.



12

“14 de fevereiro, Dia d@s Namorad@s, circulam saberes sobre dinâmicas de relacionamentos e poderes”, conferência luso-brasileira integrada no programa Circulação de Saberes, dia **14 de fevereiro de 2019**, na Delegação do Porto da UAb. Sob a organização conjunta do DEED (UAb), GRUPOEDE/CEIS20 (UC), DCSG (UAb) e CIEG (ISCSP-ULisboa), este evento abordou os temas da igualdade de género e da violência no namoro.

“February 14th, Valentine’s Day, circulating knowledge about relationship and power dynamics”, luso-brazilian conference integrated on the Knowledge Circulation program, **14 February 2019**, at the UAb’s Delegation of Porto. Co-organised by DEED (UAb), GRUPOEDE/CEIS20 (UC), DCSG (UAb) and CIEG (ISCSP-ULisboa), the event addressed the topics of gender equality and dating violence.



13

Jornadas sobre Violência Doméstica, promovidas pelo Conselho Regional de Lisboa da Ordem dos Advogados, **24 de janeiro de 2019**, no Auditório Principal da Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa. O CIEG esteve representado pela Co-coordenadora Dália Costa que participou com uma comunicação intitulada “Análise das políticas públicas”.

Conference on Domestic Violence, promoted by the Portuguese Bar Association’s Regional Council of Lisbon, on **24 January 2019**, at the Main Auditorium of the Faculty of Law (ULisboa). CIEG was represented by the Co-coordinator Dália Costa, who presented a paper on “Public policies’ analysis”.



14

O Observatório da Deficiência e Direitos Humanos (ODDH), coordenado por Paula Campos Pinto (Co-coordenadora do CIEG), realizou no dia **13 de dezembro de 2018** o **III Encontro do ODDH – Deficiência, Trabalho Digno e Cidadania**, no ISCSP-ULisboa. No evento foi apresentado o relatório Pessoas com Deficiência em Portugal – Indicadores de Direitos Humanos 2018, da autoria das Investigadoras do CIEG Paula Campos Pinto e Teresa Janela Pinto.

The Disability and Human Rights Observatory (ODDH), coordinated by Paula Campos Pinto (CIEG’s Co-coordinator), held the **III ODDH Meeting – Disability, Dignified Work and Citizenship** on **13 December 2018**, at ISCSP-ULisboa. In the event the report Persons with Disabilities in Portugal – Human Rights’ Indicators 2018 was presented by CIEG’s Researchers and authors Paula Campos Pinto and Teresa Janela Pinto.



PROJETOS DE INVESTIGAÇÃO
RESEARCH PROJECTS

1

Decorreu em Bruxelas, no dia **29 de março de 2019**, a **11.ª Reunião Anual da ANED – The Academic Network of European Disability Experts**, rede internacional de académicos/as e especialistas na área das políticas para a deficiência. Paula Campos Pinto, Co-coordenadora do CIEG e representante do projeto em Portugal, participou nesta reunião de trabalho onde estiveram presentes representantes de 35 países europeus.

On **29 March 2019** was held, in Brussels, the **11th Annual Meeting of ANED - The Academic Network of European Disability Experts**, an international network of academics and experts in the area of disability policies. Paula Campos Pinto, CIEG's Co-coordinator and the representative of the project in Portugal, participated in this meeting which gathered representatives from 35 European Countries.



2

Nos dias **26 e 27 de março de 2019** teve lugar em Cardiff a reunião do consórcio do **Projeto Lights4Violence**, financiado pela Comissão Europeia. Estiveram presentes, em representação da equipa portuguesa, as Investigadoras do CIEG Sofia Neves e Cristina Pereira Vieira. A reunião serviu para se fazer um balanço das atividades em curso, nomeadamente ao nível da produção das curtas-metragens que ilustrarão as aprendizagens dos/as jovens participantes no que respeita à prevenção da violência no namoro e ao desenvolvimento de relações de intimidade saudáveis.

On **26 and 27 March 2019** took place, in Cardiff, the **Lights4Violence** project consortium's meeting. The project is funded by the European Commission. CIEG's Researchers Sofia Neves and Cristina Pereira Vieira were present on behalf of the Portuguese team. The meeting enabled an overview of the project's ongoing activities, namely regarding the production of short films which will illustrate what young participants learned concerning dating violence prevention and the development of healthy intimacy relationships.



3

A investigadora do CIES-IUL e do CIEG, Catarina Sales de Oliveira, é consultora para a área da Igualdade de género e formadora/dinamizadora das sessões sobre o tema com os grupos de mulheres no âmbito do Projeto **“Veleda – Mulheres e Monoparentalidade / Projeto Artístico-Social”**, financiado pelo PARTIS da Fundação Calouste Gulbenkian (2019-2021). O projeto é dirigido a mulheres sós, maiores de 18 anos, que tenham filhos a seu cargo, e conta com as parcerias das câmaras municipais de Belmonte, Covilhã e Fundão, da Universidade da Beira Interior, da Quarta Parede – Associação de Artes Performativas, e do Movimento Democrático das Mulheres (MDM). O projeto é uma proposta de diálogo concertado entre as áreas artística e social tendo o teatro como linguagem artística globalizante.

CIES-IUL and CIEG’s researcher, Catarina Sales de Oliveira, is the consultant on the Gender Equality area and trainer/facilitator with women’s groups within the Project **“Veleda – Women and Monoparentality / Artistic-social Project”**, funded by PARTIS, Fundação Calouste Gulbenkian (2019-2021). The project targets single mothers, 18 years old and over, and counts on the partnership of the Municipalities of Belmonte, Covilhã and Fundão, the University of Beira Interior, the Quarta Parede – Associação de Artes Performativas, and the Democratic Movement of Women (MDM). The project proposes a dialogue between the artistic and the social areas, featuring theatre as an artistic and globalizing language.



4

O projeto internacional **Bystanders – Developing responses to sexual harassment among young people** foi concluído no final de 2018. Promovido pela FPCEUP, sob a coordenação de Maria José Magalhães (Investigadora do CIEG), o projeto abordou o tema do assédio sexual contra raparigas adolescentes e jovens mulheres. Estão disponíveis online (<http://www.bystanders.eu/reports-on-implementation/>) os documentos “Prevenção do assédio sexual em contexto escolar. Plano de atividades e guião para sessões” e o “Relatório português sobre a implementação do Projeto Bystanders”, resultantes do projeto.

The international project **Bystanders – Developing responses to sexual harassment among young people** was completed at the end of 2018. Promoted by FPCEUP, under the coordination of Maria José Magalhães (CIEG’s Researcher), the project addressed the theme of sexual harassment against adolescent and young women. The papers on “Sexual harassment in schools. Action plans and session guidelines” and “Portuguese Country Report about Bystander’s implementation”, resulting from the project, are available online (<http://www.bystanders.eu/reports-on-implementation/>).



OUTRAS ATIVIDADES
OTHER ACTIVITIES

1

O CIEG recebeu, no dia **27 de maio de 2019**, a **visita de alunos/as da Associação de Estudantes de Sociologia** da Universidade de Tilburgo (Holanda).

On **27 May 2019**, CIEG welcomed a **group of students from the Sociology Student Association** of Tilburg University (Netherlands).



2

No dia **16 de maio de 2019** decorreu na Roca Gallery a **5.ª sessão do ciclo “Espaço para Arquitectas”**, coorganizada pela Associação Mulheres na Arquitetura, tendo como comissária a Investigadora do CIEG Patrícia Santos Pedrosa.

The **5th session of the cycle “Space for Architects”**, co-organized by the Association Women in Architecture, took place at the Roca Gallery, on **16 May 2019**, commissioned by CIEG’s Researcher, Patrícia Santos Pedrosa.

3

A investigadora do CIEG, Patrícia Santos Pedrosa, dinamizou várias sessões dedicadas ao tema **“Mulheres na Arquitetura”**. Dia **15 de maio de 2019**, no Instituto Superior Técnico (ULisboa), no âmbito do ciclo Conversas Improváveis; dia **2 de maio de 2019**, na Faculdade de Arquitetura da Universidade de Lisboa, no âmbito da MADweek; dia **13 de abril de 2019**, na Casa da Escrita (Coimbra), juntamente com Leticia Callou e Susana Lobo; no dia **14 de fevereiro de 2019**, no Departamento de Arquitetura e Urbanismo do ISCTE-IUL, no âmbito do FISTA 19.

CIEG’s Researcher, Patrícia Santos Pedrosa, conducted numerous sessions dedicated to the theme **“Women in Architecture”**. On **15 May 2019**, at the Instituto Superior Técnico (ULisbon), within the Improbable Talks Cycle; on **2 April 2019**, at the Faculty of Architecture of University of Lisbon, within the MADWeek; on **13 April 2019**, at Casa da Escrita (Coimbra), with Leticia Callou and Susana Lobo; on **14 February 2019**, at the Department of Architecture and Urbanism of ISCTE-IUL, within FISTA 19.



4

Os Núcleos de Sociologia e de Serviço Social do ISCSP-ULisboa receberam, no dia **2 de maio de 2019**, o **movimento #nãoénormal**, uma iniciativa do humorista Diogo Faro contra o assédio sexual e moral, que contou também com a presença do Investigador do CIEG, Bernardo Coelho.

The Sociology and social work Student Associations of ISCSP-ULisbon welcomed, on **2 May 2019**, the **movement #nãoénormal**, an initiative of the humorist Diogo Faro against sexual harassment and bullying; CIEG’s Researcher Bernardo Coelho also participated in the event.



5

Sessão do **Ciclo Género em Debate** com o tema **Responsabilidades Parentais Conjuntas e Igualdade de Género**, dia **8 de maio de 2019**. A sessão contou com a participação de Sofia Marinho, Investigadora auxiliar no ICS-ULisboa, membro do OFAP – Observatório das Famílias e das Políticas de Família e do grupo de investigação LIFE (ICS-ULisboa); Teresa Féria, Presidente da Direção da Associação Portuguesa de Mulheres Juristas, Juíza Desembargadora; e Anália Torres, Coordenadora do Centro Interdisciplinar de Estudos de Género. A moderação ficou a cargo da Jornalista Paula Cosme Pinto.

Gender in Debate session, under the theme **Joint Parental Responsibilities and Gender Equality**, **8 May 2019**. The session featured invited speakers Sofia Marinho, Researcher at ICS-ULisbon, member of the OFAP and of the research group LIFE; Teresa Féria, President of the Portuguese Association of Jurist Women and Judge of the High Court; and Anália Torres, CIEG's Coordinator. The moderator of the debate was the Journalist Paula Cosme Pinto.



6

Conferência Investigação em Habitação. Cem anos de Políticas Públicas em Portugal 1918-2018, 3 de maio de 2019, Faculdade de Arquitetura da ULisboa. A investigadora do CIEG, Patrícia Santos Pedrosa, participou com uma comunicação intitulada **“As cooperativas de habitação portuguesas: O jogo dos possíveis”**.

Conference Research on Housing. One hundred years of Public Policies in Portugal 1918-2018, 3 May 2019, at the Faculty of Architecture of University of Lisbon. CIEG's Researcher, Patrícia Santos Pedrosa presented a paper entitled **“The Portuguese housing cooperatives: the possibilities game”**.

7

Conferência “Participação Política e Cidadania das Pessoas com Deficiência”, dia **26 de março de 2019**, na Assembleia da República. A sessão de abertura esteve a cargo de Jorge Larcão (Vice-Presidente da Assembleia da República), Maria Lúcia Amaral (Provedora da Justiça) e Paula Campos Pinto (Co-coordenadora do CIEG), na qualidade de Presidente do Mecanismo de Monitorização da Convenção sobre os Direitos das Pessoas com Deficiência.

Conference “Public Participation and Citizenship of People with Disability”, **26 March 2019**, at the National Assembly. The opening session was held by Jorge Larcão (Vice-President of the National Assembly), Maria Lúcia Amaral (Justice Ombudswoman) and Paula Campos Pinto (CIEG's Co-coordinator), as the President of the National Mechanism for Monitoring the CRPD.



8

Foi realizada no dia **25 de março de 2019**, no ISCSP-ULisboa, a **cerimónia de apresentação pública do Doutoramento em Estudos de Género**, assinalando a segunda edição do programa doutoral para o ano letivo 2019/2020. A abertura do evento contou com a presença de Alice Trindade (Vice-Presidente do ISCSP-ULisboa), Eduardo Pereira (Vice-Reitor da Universidade de Lisboa), Patrícia Rosado Pinto (Pró-Reitora da Universidade Nova de Lisboa), Mariana França Gouveia, (Diretora da FD-UNL), Francisco Caramelo (Diretor da FCSH-UNL) e Rosa Monteiro (Secretária de Estado para a Cidadania e a Igualdade). Seguiu-se o painel *Estudos de Género, Feministas e sobre as Mulheres: Percursos e Perspetivas em Portugal e na Europa*, com a presença de Zília Osório de Castro (Professora Catedrática Jubilada, Diretora da Revista *Faces de Eva*), Lígia Amâncio (Professora Catedrática, ISCTE-IUL) e Kalliope Agapiou Josephides (Chairperson EIGE (European Institute for Gender Equality, EU), Jean Monnet Chair, University of Cyprus). O encerramento esteve a cargo da coordenação científica do programa doutoral: Anália Torres, Manuel Lisboa e Teresa Pizarro Beleza.

On **25 March 2019**, at ISCSP-ULisbon, the **ceremony of public presentation of the PhD on Gender Studies**, marking the second edition of the doctoral program regarding the 2019/2020 academic year, took place. The opening session featured Alice Trindade (Vice-President of ISCSP-ULisbon), Eduardo Pereira (Vice-Rector of the University of Lisbon), Patrícia Rosado Pinto (Pro-Rector of NOVA University of Lisbon), Mariana França Gouveia, (Director of FD-UNL), Francisco Caramelo (Director of FCSH-UNL) and Rosa Monteiro (Secretary of State for Equality and Citizenship). The panel *Gender, Feminist and Women's Studies: Pathways and Perspectives in Portugal and Europe*, which followed, featured Zília Osório de Castro (Emeritus Full Professor, Director of the Journal *Faces de Eva*), Lígia Amâncio (Full Professor, ISCTE-IUL) and Kalliope Agapiou Josephides (Chairperson EIGE (European Institute for Gender Equality, EU), Jean Monnet Chair, University of Cyprus). The closing session was in charge of the scientific coordination of the doctoral program: Anália Torres, Manuel Lisboa and Teresa Pizarro Beleza.



9

Jornada “Casa com lugar para todos – Onde a deficiência VIVE”, dia **14 de março de 2019**, no Fórum Municipal Romeu Correia, em Almada. Paula Campos Pinto (Co-coordenadora do CIEG) foi uma das oradoras, tendo participado no painel “VIVER a realidade portuguesa”.

Conference “Home with room for everyone – where disability LIVES”, **14 March 2019**, at the Fórum Municipal Romeu Correia in Almada. Paula Campos Pinto (CIEG’s Co-coordinator) was one of the speakers on the panel “LIVING the Portuguese reality”.



10

Sessão **“Mulheres na Arquitetura”** dinamizada por Lia Antunes, Investigadora do CIEG, no âmbito do ciclo de seminários Design de Ambientes, no dia **29 de abril de 2019**, na ESAD (Caldas da Rainha).

Session **“Women in Architecture”**, conducted by Lia Antunes, CIEG’s Researcher, within the cycle of seminars Environments Design, on **29 April 2019**, at the ESAD (Caldas da Rainha).



11

No dia **7 de março de 2019**, a Direção do CIEG assinalou o **Dia de Luto nacional pelas vítimas de violência doméstica**.

On **7 March 2019**, CIEG’s Board joined the **National Mourning Day for the victims of domestic violence**.



12

No dia **28 de fevereiro de 2019**, a convite do Almirante Silva Ribeiro, o Estado-Maior-General das Forças Armadas recebeu a Coordenadora do CIEG, Anália Torres, no âmbito da terceira edição das **“Conversas no EMGFA”**. Na sessão foi feita uma palestra sobre as atuais preocupações sobre a questão da Igualdade de Género e a sua evolução ao longo da história, que suscitou amplo debate. Esta sessão resultou na publicação da brochura “Igualdade de Género” editada no âmbito da coleção “Memórias das “Conversas no EMGFA”. Palestras temáticas sobre segurança, defesa, cultura e história”.

On **28 February 2019**, invited by the Admiral Silva Ribeiro, the General-Staff of the Armed Forces (EMGFA) received CIEG’s Coordinator, Anália Torres, within the third edition of the **“TALKs at EMGFA”**. It was given a lecture about the current concerns on Gender Equality and their evolution through history, promoting a wide-ranging debate. The session resulted in the publication of the brochure “Gender Equality” edited within the collection “Memories of the “TALKs at EMGFA”. Thematic lectures about security, defence, culture and history”.



13

A associação **Mulheres na Arquitetura**, representada por Patrícia Santos Pedrosa (Investigadora do CIEG), foi convidada para o MOVIMENT.A e levou à Universidade da Beira Interior, no dia **26 de fevereiro de 2019**, a discussão sobre o que é ser mulher nas profissões que trabalham e projetam o espaço.

The association **Women in Architecture**, represented by Patrícia Santos Pedrosa (CIEG’s Researcher), was invited by MOVIMENT.A to give a talk at University of Beira Interior, on **26 February 2019**. The topic presented discussed what is like to be a woman in professions that work on and plan public space.



14

Lançamento do **Projeto InclusivaMente. Direitos Humanos no envelhecimento e na saúde mental**, dia **21 de fevereiro de 2019**, na Fundação Vasco Vieira de Almeida. A Co-coordenadora do CIEG, Paula Campos Pinto, participou no painel “O desafio da aplicação dos Direitos Humanos e do novo estatuto do *maior acompanhado* nas Instituições”.

Launching of the **Project InclusivaMente. Human Rights in the ageing and mental health**, **21 February 2019**, at the Foundation Vasco Vieira de Almeida. CIEG’s Co-coordinator, Paula Campos Pinto, participated on the panel “The challenge of Human Rights’ application and of the new status of the *majeur accompanied* in Institutions”.



FUNDAÇÃO
VASCO VIEIRA
DE ALMEIDA



Projeto
InclusivaMente
Direitos humanos no envelhecimento e na saúde mental

15

Cerimónia de apresentação do Programa de Capacitação em Igualdade e Não Discriminação, e assinatura do protocolo entre a CIG e o INA, dia 13 de Fevereiro, no Teatro Thalia (Lisboa). Na sessão de encerramento Anália Torres (Coordenadora do CIEG) apresentou a conferência intitulada "Igualdade de Género e Não Discriminação".

Ceremony of presentation of the Program on Capacity-building on Equality and Non-discrimination, and signature of the protocol between CIG and INA, 13 February 2019, at the Thalia Theatre (Lisbon). The closing session featured Anália Torres (CIEG's Coordinator) who gave a talk on "Gender Equality and Non Discrimination".



16

Primeiro Encontro do Ciclo "Ao Encontro dos Portugueses", dia 12 de fevereiro de 2019, na Aula Magna da Universidade de Lisboa. O evento decorreu no âmbito dos 10 anos da Fundação Francisco Manuel dos Santos e a Coordenadora do CIEG, Anália Torres, foi uma das oradoras convidadas no painel "As mulheres em Portugal: como são, o que pensam e o que sentem?".

First Meeting of the Cycle "Meeting the Portuguese", 12 February 2019, at the Aula Magna of the University of Lisbon. The event was held within the celebrations of the 10th anniversary of the Foundation Francisco Manuel dos Santos and CIEG'S Coordinator, Anália Torres, was one of the invited speakers on the panel "Women in Portugal: how they are, what they think and what they feel?".



17

O CIEG aderiu à **Carta de Princípios do SAGE – Systematic Action for Gender Equality**, projeto financiado pela Comissão Europeia no âmbito do Horizonte 2020 e coordenado por Lúcia Amâncio (CIS-IUL), comprometendo-se a promover junto do ISCSP-ULisboa princípios de igualdade de género, nomeadamente no ensino superior e na ciência.

CIEG subscribed **SAGE's – Systematic Action for Gender Equality – Letter of Principles**, project financed by the European Commission within the Horizon 2020 and coordinated by Lúcia Amâncio (CIS-IUL), committing itself to the promotion of gender equality at ISCSP-ULisbon, namely regarding higher education and science.



18

Decorreu no dia **17 de janeiro 2019**, no ISCSP-ULisboa, o Workshop dinamizado por Diana Zamora (Univ. de Las Palmas, Gran Canaria), intitulado **“La Ley Orgánica de Igualdad entre mujeres y hombres (España), diez años después de su aprobación. Avances y resistencias”**.

On **17 January 2019** CIEG hosted a Workshop conducted by Diana Zamora (Univ. de Las Palmas, Gran Canaria), entitled **“La Ley Orgánica de Igualdad entre mujeres y hombres (España), diez años después de su aprobación. Avances y resistencias”**.



19

“A ciber-apresentação de si como mãe. Análise do conteúdo da secção “sobre mim” dos blogs sobre a maternidade”, dia **16 de janeiro de 2019**, no ISCTE-IUL. Workshop dinamizado pela Investigadora do CIEG Cláudia Casimiro, no âmbito dos Workshops de Investigação do Centro de Investigação e Estudos de Sociologia (CIES/ISCTE-IUL).

“A cyber-presentation of oneself as mother. Analysis of the content “about me” in maternity blogs”, **16 January 2019**, at ISCTE-IUL. Workshop conducted by CIEG’s Researcher Cláudia Casimiro, within the Research Workshops of the Centre for Research and Studies in Sociology (CIES-IUL).



20

No dia **8 de janeiro de 2019** teve lugar, na Assembleia da República, a **Conferência “Inovação e Conhecimento”**, promovida pela Comissão Eventual de Acompanhamento do Processo de Definição da “Estratégia Portugal 2030”. A Coordenadora do CIEG, Anália Torres, foi uma das oradoras convidadas, tendo abordado o tema “Os custos das desigualdades: combatê-las para criar valor económico, cultural e social”.

On **8 January 2019**, at the National Assembly, the **Conference “Innovation and Knowledge”** took place, promoted by the Monitoring Commission to the Process of Definition of the “Portugal Strategy 2030”. CIEG’s Coordinator, Anália Torres, was one of the invited speakers. At the occasion, she gave a paper on “The costs of inequality: fighting them to create economic, cultural and social value”.



PUBLICAÇÕES
PUBLICATIONS

1

No dia **27 de fevereiro** teve lugar, no ISCSP-ULisboa, o lançamento do livro ***Género, Direitos Humanos e Desigualdades***, e a apresentação do eBook ***Estudos de género. Diversidade de olhares num mundo global*** — que se encontra disponível online no site do CIEG — assinalando a edição do segundo e terceiro volume da Coleção Estudos de Género (Edições ISCSP), que resultam do I Congresso Internacional do CIEG.

On **27 February** took place, at ISCSP-ULisbon, the launching of the book ***Gender, Human Rights and Inequalities*** and the presentation of the e-book ***Gender Studies. Diversity of gazes in the global world*** — available online at CIEG's website — marking the edition of the second and third volume of Gender Studies' Collection (ISCSP Editions) which result from the I CIEG's International Congress.



FICHA TÉCNICA
TECHNICAL CREDITS

Edição

Edition

Centro Interdisciplinar de Estudos de Género (CIEG)
Instituto Superior de Ciências Sociais e Políticas
(ISCSP – Universidade de Lisboa)

Campus Universitário do Alto da Ajuda
Rua Almerindo Lessa, 1300-663 Lisboa – Portugal
www.iscsp.ulisboa.pt

Produção e coordenação de conteúdos

Content production and coordination

Andreia Carvalho

Coordenação geral

General coordination

Anália Torres

Paula Campos Pinto

Design

Design

Estúdio João Campos

Paginação

Typeset

ISCSP-ULisboa

Local e data de edição

Place and edition date

Lisboa, julho 2019

Tiragem

Print run

300 exemplares

2

Género, Direitos Humanos e Desigualdades

(coord. Anália Torres, Paula Campos Pinto e Cláudia Casimiro) e **Estudos de género. Diversidade de olhares num mundo global** (coord. Anália Torres, Dália Costa e Maria João Cunha), segundo e terceiro volumes da Coleção Estudos de Género (Edições ISCSP). Os livros reúnem um conjunto selecionado, através de um processo de revisão anónima por pares (blind peer review), de comunicações apresentadas no **I Congresso Internacional** promovido pelo CIEG/ISCSP-ULisboa, aprofundando questões teóricas e conceptuais e/ou apresentando resultados de estudos empíricos que estabelecem abordagens fundamentais para o avanço e consolidação deste campo de estudos numa perspetiva inter e multidisciplinar.

Constituindo um relevante e inovador contributo cientificamente fundamentado para o campo dos Estudos de Género, Feministas e sobre as Mulheres, tanto no plano nacional como internacional, **Género, Direitos Humanos e Desigualdades** conta com um total de 17 textos, 7 dos quais em inglês, e **Estudos de género. Diversidade de olhares num mundo global** conta com 28 textos, 9 dos quais em inglês e 2 em espanhol, resultando da autoria de investigadores e investigadoras do contexto nacional e dos mais variados contextos internacionais, nomeadamente dos Estados Unidos da América, Brasil, Turquia, Espanha, Reino Unido, Itália, Índia, Austrália, França, entre outros.



Gender, Human Rights and Inequalities (coord. Anália Torres, Paula Campos Pinto, and Cláudia Casimiro) and **Gender Studies. Diversity of gazes in the global world** (coord. Anália Torres, Dália Costa, and Maria João Cunha), second and third volume of Gender Studies' Collection (ISCSP Editions). The books gather papers selected through a process of blind peer review, from **CIEG's I International Congress**, developing both theoretical and conceptual questions and/or presenting empirical results, which establish fundamental approaches to the advancement and consolidation of this field of studies in an inter and multidisciplinary perspective.

Representing a relevant and innovative scientific contribution to the field of Gender, Feminist and Women's Studies, both at a national and an international level, **Gender, Human Rights and Inequalities** counts with 17 texts (7 in English), and **Gender Studies. Diversity of gazes in the global world** counts with 28 texts (9 in English and 2 in Spanish), resulting from the authorship of national and international researchers from numerous contexts, namely United States of America, Brazil, Turkey, Spain, United Kingdom, Italy, India, Australia, France, among others.

3

Apresentação do livro **Maus-Tratos a Pessoas Idosas**, coordenado por Mauro Paulino e Dália Costa (Co-coordenadora do CIEG), dia **26 de fevereiro de 2019**, na Fnac do Centro Comercial Colombo.

Launch of the book **Maus-Tratos a Pessoas Idosas**, coordinated by Mauro Paulino and Dália Costa (CIEG's Co-coordinator), **26 February 2019**, at FNAC's Colombo Shopping Center.

4

Lançamento do livro **Arquitectas: Modo(s) de (R) existir**, coordenado por Patrícia Santos Pedrosa, Lia Antunes (Investigadoras do CIEG) e Joana Pestana Lages, no dia **19 de janeiro de 2019**, na Casa do Brasil de Lisboa.

Launch of the book **Arquitectas: Modo(s) de (R) existir**, coordinated by Patrícia Santos Pedrosa, Lia Antunes (CIEG's Researchers) and Joana Pestana Lages, on **19 January 2019**, at Casa do Brasil of Lisbon.

